Č.j.: 323032/2024

UID: spuess920ce807

**Česká republika – Státní pozemkový úřad**

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná **Ing. Jiří Pavliš DiS.,** zástupceřediteleKrajského pozemkového úřadu pro Ústecký kraj

adresa: Husitská 1071/2, 415 02 Teplice

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 60011-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

- na straně jedné –

a

**HS Cínovec s.r.o.**

sídlo: Cínovec 89, 417 32 Dubí

IČ: 482 93 954

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem

oddíl C, vložka 5279

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu

jednatel **Ladislav Č u r d a**, r.č. 60xxxxxxxxx

bytem Cínovec xxxxxxx, PSČ 417 32

(dále jen „pachtýř“)

- na straně druhé –

uzavírají tuto

## dohodu o ukončení pachtovní smlouvy

**č. 15 N 17/69**

### Čl. I

Propachtovatel a pachtýř uzavřeli dne 31.3.2017 pachtovní smlouvu č. 15N17/69 a dodatky č. 1 – 9 (dále jen „smlouva“).

**Čl. II**

Propachtovatel a pachtýř se dohodli:

1. na ukončení inkasování pachtovného za nemovitost

**obec k.ú. druh evidence parcela č.**

Dubí Cínovec KN 90/2

Dne **10.7.2024** uvedenánemovitost přešla do vlastnictví třetí osoby – xxxxxxxxxxxxx na základě smlouvy o bezúplatném převodu pozemků č. 1001992469.

1. na ukončení pachtovní smlouvy specifikované v čl. I této dohody, a to k datu **30.9.2024**.

Propachtovatel a pachtýř uzavřou novou pachtovní smlouvu s datem účinnosti **1.10.2024**.

#### **Čl. III**

Po prověření předpisů a plnění pachtovného z  pachtovní smlouvy č. 15N17/69 byl zjištěn **nedoplatek** ve výši **9.497,- Kč** (slovy: Devěttisícčtyřistadevadesátsedm korun českých).

Tento nedoplatek pachtýř uznává a zavazuje se jej uhradit nejpozději do **30.9.2024** na účet pronajímatele vedený u České národní banky, číslo účtu **60011-3723001/0710** variabilní symbol **1511769.**

**Čl. IV**

Propachtovatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje pachtýře jako subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této dohodě a smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této dohody a smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se SPÚ zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Tento souhlas ve stejném rozsahu udělují i osoby zastupující pachtýře na základě plné moci, popř. další osoby v této dohodě uvedené.

### Čl. V

Tato dohoda je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis*(y)* přebírá pachtýř a ostatní jsou určeny pro propachtovatele.

### Čl. VI

Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

### Čl. VII

Smluvní strany po přečtení této dohody prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato dohoda je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Teplicích dne 19.9.2024

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ………….……………………………….  **Ing. Jiří Pavliš DiS.**  zástupce ředitele  Krajského pozemkového úřadu  pro Ústecký kraj  propachtovatel |  | ………………………………  **HS Cínovec s.r.o.**  jednatel Ladislav Čurda  pachtýř |
|  |  |  |
|  |  |  |

Za správnost: *Růžena Jackelová*

…………………………..

*podpis*